

Asesoría y Servicio Técnico:
Consultancy and Technical Service: (52) 55 53 33 94 31
servicio.tecnico@helvex.com.mx



Refacciones Originales:
Original Spare Parts: (52) 55 53 33 94 00
(52) 55 53 33 94 21
refacciones@helvex.com.mx Ext. 5913, 5068 y 4815



27



28

Agradecemos su elección por los productos HELVEX.

Estamos seguros de que su confiabilidad por el producto excederá sus más altas expectativas, cuya funcionalidad, estética, durabilidad, respaldo integral y alta calidad le otorgarán plena satisfacción por años, reflejando el compromiso con la calidad, innovación y el medio ambiente que forman parte de Helvex.

Thank you for choosing HELVEX products.

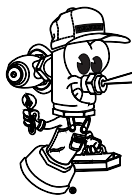
We are confident that the product reliability will exceed your maximum expectations. The functionality, aesthetics, durability, quality and support will grant you full satisfaction for years, it is Helvex commitment to the quality, innovation and the environment.

⚠ ADVERTENCIA / WARNING

Para disminuir el riesgo de lesiones o daños a la propiedad, lea todas las instrucciones antes de instalar el producto. Utilice gafas de seguridad. En obras de construcción, instalación, modificación, ampliación y reparación deben cumplir con el reglamento de construcción y obras de su localidad. El producto ilustrado puede sufrir cambios de aspecto como resultado de la mejora continua a la que está sujeto.

To reduce the risk of injury or property damage, read all instructions before installing the product. Please remember to use safety glasses. In construction, installation, alteration, extension and repair, the rules of constructions must be applied. As result of continuous improvement, the illustration product may change in appearance.

Esta Guía de Instalación Aplica al Producto en Cualquier Acabado
This Installation Guide Applies to the Product in any Finishing



Hola soy Fluxy, te ayudaré a instalar tu producto.

Hi I'm Fluxy, I'll help you to install your product.

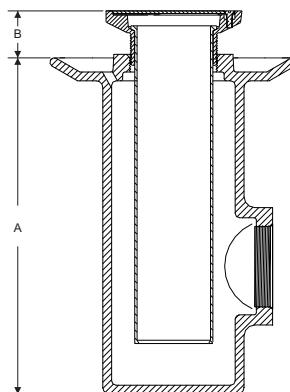
Herramientas y Materiales Recomendados / Recommended Tools and Materials



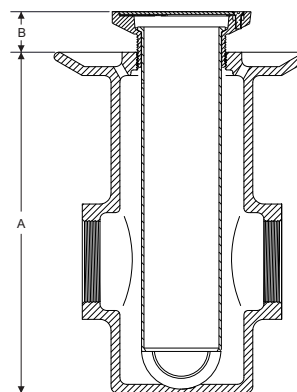
Medidas Generales / General Dimensions

1 El ajuste de instalación se debe de generar antes de colocar el acabado final (NPT). / The installation adjustment must be generate before to place the final finished (FFL).

Modelo / Model	Altura del Cuerpo / Body Height (A)	Altura Total / Total Height (B)		
		Mínimo / Minimum	Máximo / Maximum	Ajuste / Adjustment
27	24,1 cm (9,52")	2,0 cm (0,8")	3,5 cm (1,4")	1,5 cm (0,6")
28	24,4 cm (9,62")	2,0 cm (0,8")	3,5 cm (1,4")	1,5 cm (0,6")



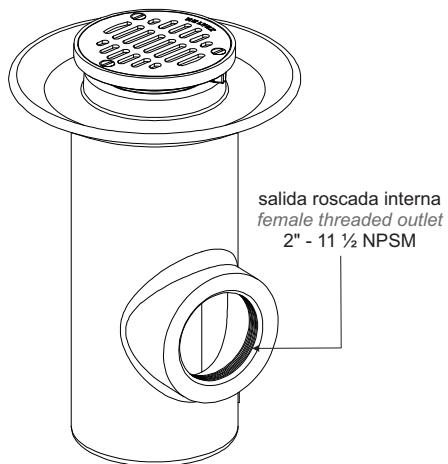
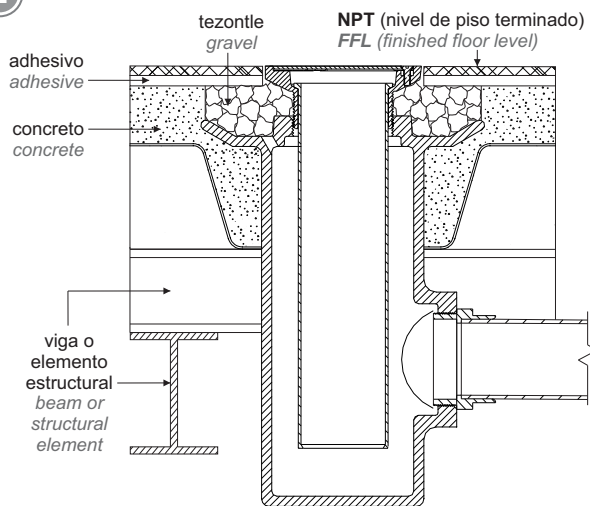
Mod. 27



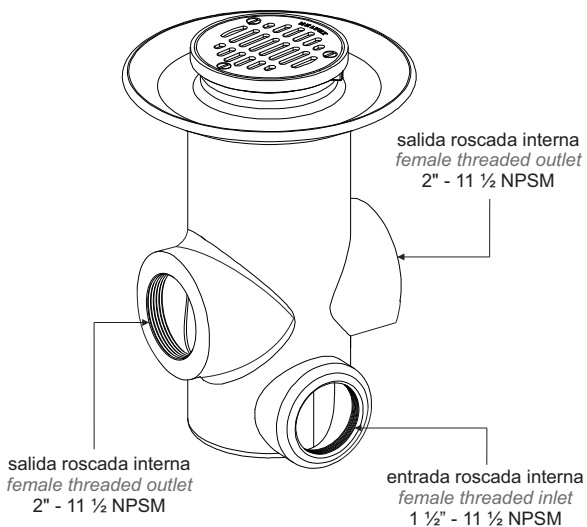
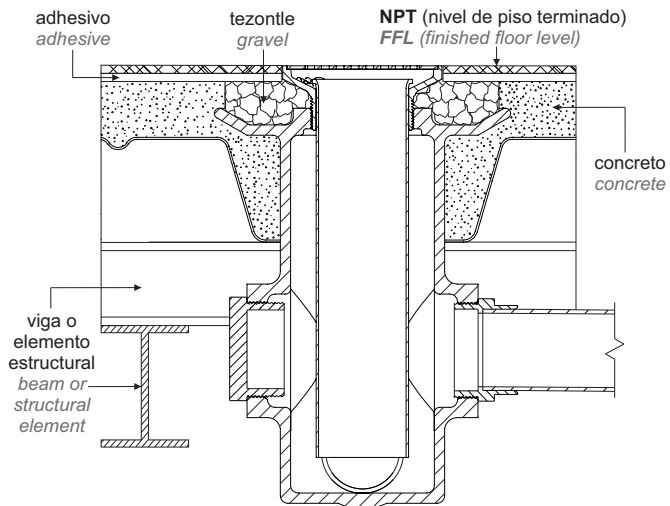
Mod. 28

2

Mod. 27



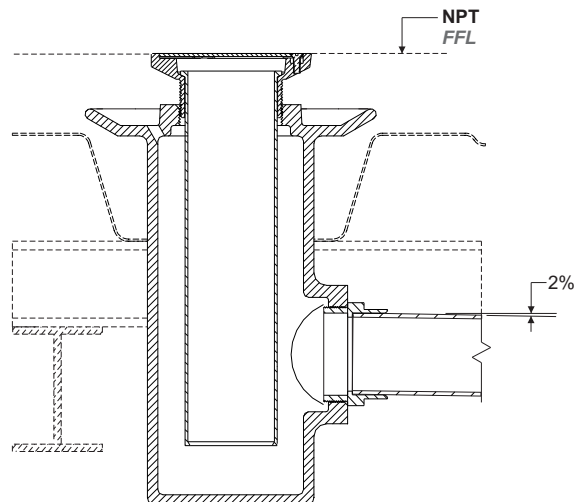
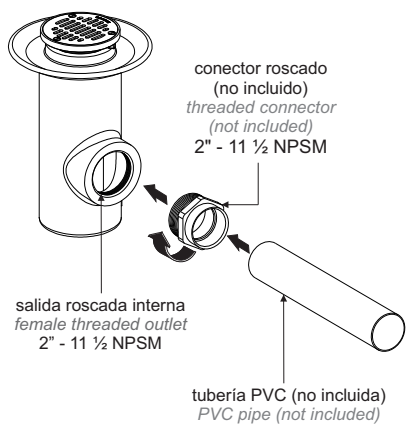
Mod. 28



3

Enrosque el conector roscado de 2" - 11 1/2 NPSM e instale la tubería con el 2% de inclinación por cada metro. / Screw the 2" - 11 1/2 NPSM threaded connector and install the pipe with 2% tilt per meter.

Mod. 27

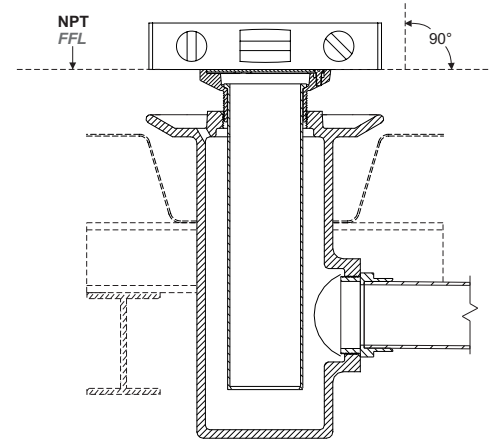
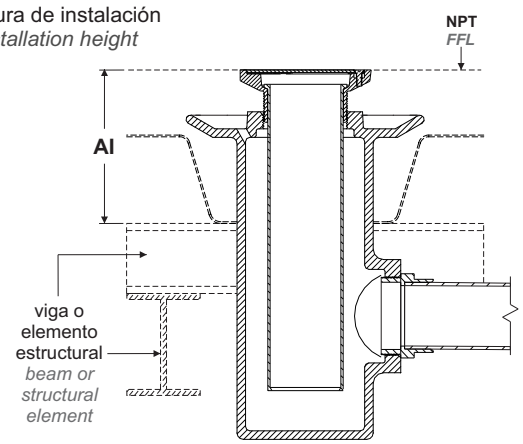


4

Ubique la coladera en el área a instalarse y nivele. Confirme y marque la altura necesaria para que la coladera quede al nivel del piso terminado. / Place the floor drain in the area to be installed and level. Confirm and mark the height required for the floor drain to be installed at the level of the finished floor.

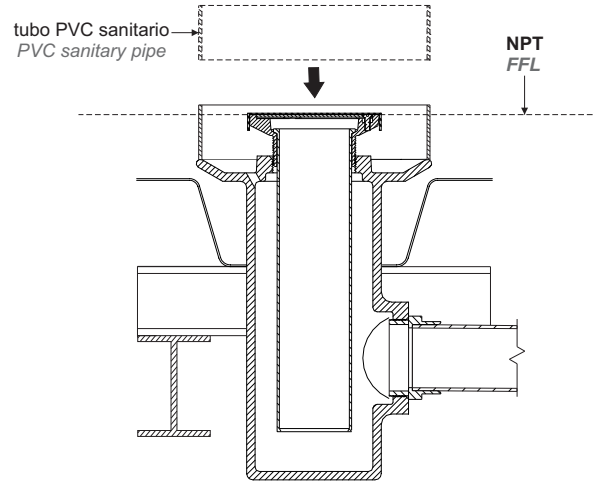
NOTA: Para nivelar la coladera, retire la tapa protectora y vuelva a colocarla después de nivelar.
NOTE: To level the floor drain, remove the protective cap and place it again after to level.

AI: altura de instalación
installation height



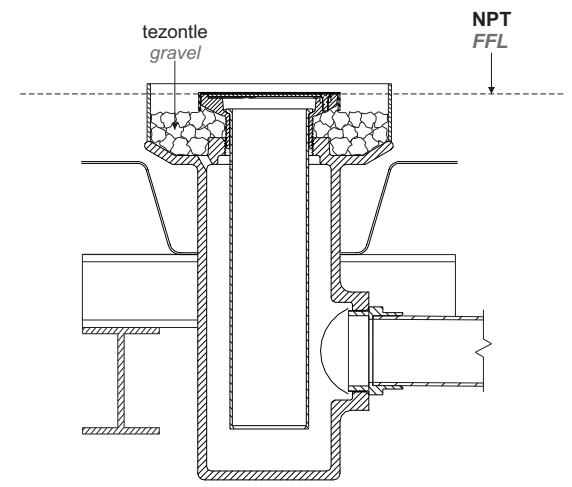
5

Coloque una sección de tubo PVC sanitario para separar la 8 contra del concreto cuando se coloque. / Place an sanitary PVC pipe section to separate the adjustable drain barrel from the concrete when placed.



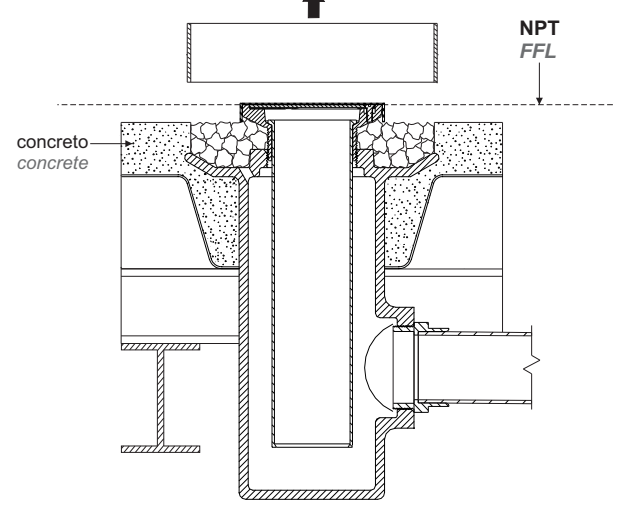
6

Coloque tezontle en el plato de la coladera. / Place the gravel over the floor drain receptor.



7

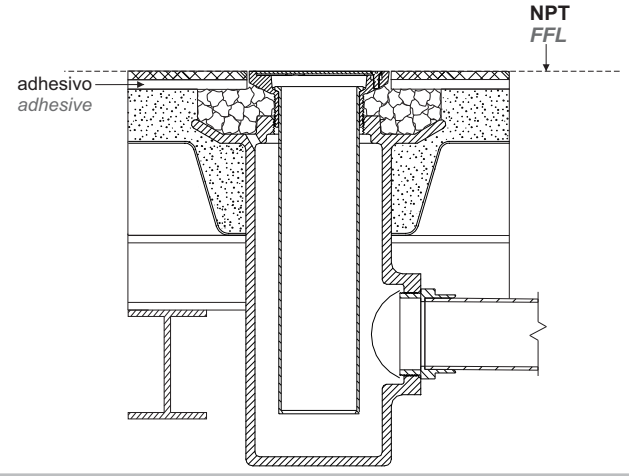
Coloque el concreto y cuando seque retire la sección del tubo de PVC. / Place the concrete and when dry remove the PVC tube section.



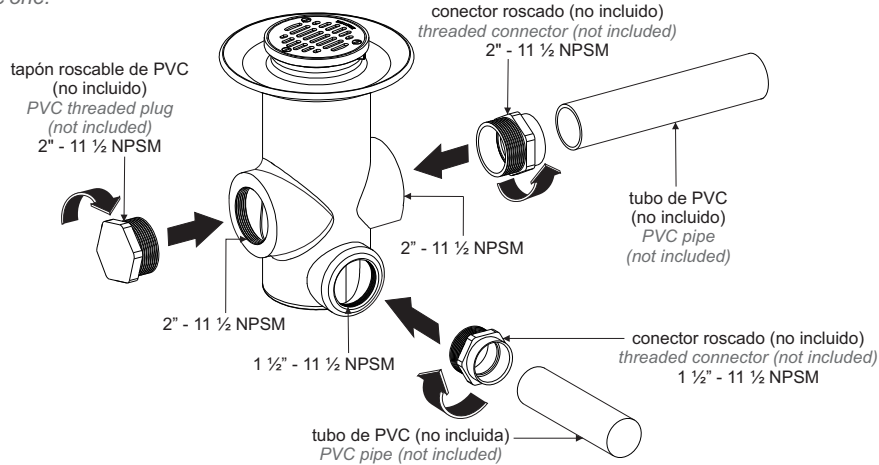
8

Coloque el adhesivo y el acabado final. / Place the adhesive and the final finished.

NOTA: Retire la tapa protectora de la contra para insertar el acabado final.
NOTE: Remove the protective cap from the drain to insert the final finished.



9 Para el modelo 28 seleccione una de las dos salidas de la coladera para direccionar el sentido de la descarga hacia el registro sanitario y el sentido de la entrada a la coladera. Es necesario cerrar una salida para conectarse en la opuesta. / For the model 28 select one of the two outlets of the floor drain to direct the direction of the discharge towards the sanitary sewer and the toward inlet of the floor drain. It is necessary to close an outlet to connect on the opposite one.

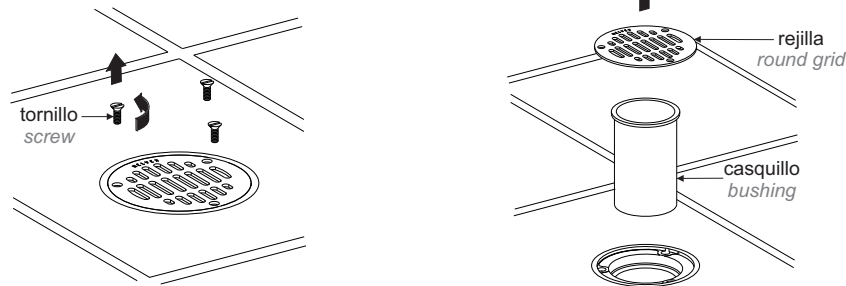


NOTA: La coladera está diseñada para que se use una sola salida y se clausure la otra. Nunca debe cerrar la entrada de la coladera y utilizar las salidas como entrada y salida por que ocasionará un mal funcionamiento y perderá la garantía del producto.

NOTE: The floor drain is designed to use a single outlet and close the other. Never close the admission of the floor drain and use the outlet as admission and outlet because it will cause a malfunction and lose the warranty of the product.

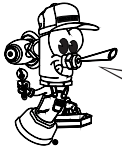
Mantenimiento / Maintenance

10 Desenrosque los tornillos para remover la rejilla de la coladera. Retire el casquillo y limpie el interior de la coladera. Ensamble nuevamente. / Unscrew the screws to remove the round grid. Remove the bushing and clean inside of floor drain. Assemble again.



Posibles Causas y Soluciones / Troubleshooting

Problema / Problem	Causas / Causes	Soluciones / Solutions
El desalojo de agua es lento o nulo. / Water eviction is slow or null.	La rejilla está bloqueada. / The grid is blocked.	Limpie la rejilla y el casquillo (Pág. 3, paso 10 "Mantenimiento"). / Clean the grid and bushing (Page 3, step 10 "Maintenance").
Se regresan los olores. / Odors return.	No se colocó el casquillo. / The bushing is not placed.	Coloque el casquillo. / Place the bushing.
	No hay agua en la coladera para hacer el sello hidráulico. / There is no water to make the hydraulic seal.	Vierta agua en la coladera para hacer el sello hidráulico. / Pour water in the floor drain to make the hydraulic seal.



Participa en nuestros cursos gratuitos de capacitación. Enter our free training courses.

Comunicate: Contact:

En la Ciudad de México: In Mexico City:

(52) 55 53 33 94 00
Ext. 5806, 5805 y 5804

En Monterrey: In Monterrey:

81 83 33 57 67
81 83 33 61 78

En Guadalajara: In Guadalajara:

33 36 19 01 13

Centro de Capacitación
HELVEX

Recomendaciones de Limpieza / Cleaning Recommendations

Es muy importante seguir las siguientes instrucciones para conservar los acabados de los productos HELVEX, con brillo y en perfecto estado:

1. Utilice únicamente agua y un paño limpio.
2. No utilice fibras, polvos, abrasivos, ni productos químicos.
3. No utilice objetos punzo-cortantes para limpiar los acabados.
4. Se recomienda realizar la limpieza de su producto diariamente.

Visite nuestras páginas www.helvex.com.mx para México y www.helvex.com para el mercado Internacional

It is very important to follow the instructions below to preserve HELVEX products finishings, shiny and in perfect conditions:

1. Use only water and a clean cloth.
2. Do not use fibers, powders, abrasives, or chemicals.
3. Do not use sharp objects to clean the finishings.
4. It is recommended to clean your device daily

Visit our websites www.helvex.com.mx for México and www.helvex.com for the international market

